

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026



بنك الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
1	تقرير مدقق الحسابات المستقل
2	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
3	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
4	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
5	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
6	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
7	1 معلومات الشركة
7	2 أساس الإعداد والمعلومات المتعلقة بالسياسات المحاسبية الجوهرية
9	3 نقد وودائع لدى المصارف المركزية
9	4 مستحق من البنوك
10	5 أوراق مالية استثمارية
12	6 قروض وذمم مدينة
14	7 موجودات أخرى
15	8 ديون صادرة وصكوك مستحقة وأموال مقترضة أخرى
16	9 مطلوبات أخرى
16	10 أموال المساهمين
16	11 سندات الشق الأول من رأس المال
17	12 دخل تشغيلي آخر
17	13 المصروفات العمومية والإدارية
18	14 صافي انخفاض القيمة
18	15 الضريبة
19	16 الالتزامات والمطلوبات الطارئة
19	17 ربحية السهم
20	18 المشتقات
20	19 القطاعات التشغيلية
23	20 معاملات مع أطراف ذات علاقة
25	21 إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
27	22 الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة
29	23 إدارة المخاطر
32	24 الاستحواذ على بنك "آر بي إل" ليمتد (بنك آر بي إل) في الهند
33	25 الاستحواذ على محفظة الخدمات المصرفية للأفراد في بنك اتش اس بي سي
33	26 أرقام مقارنة

هاتف: +٩٧١ ٤ ٧٠١ ٠١٠٠
ص.ب. ٩٢٦٧
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٣٢ ٤٠٠٤
dubai@ae.ey.com
www.ey.com
رخصة مهنية رقم ١٠٨٩٣٧

ارنست ويونغ الشرق الأوسط (فرع دبي)
آي سي دي بروكفيلد بليس - الطابق الأرضي
شارع المستقبل - مركز دبي المالي العالمي
إمارة دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة



تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع) ("البنك") وشركاته التابعة (يُشار إليهم معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٦ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية ذات العلاقة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية ذات العلاقة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التفسيرية.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن ارنست ويونغ الشرق الأوسط (فرع دبي)

أنثوني أوسوليفان
رقم التسجيل: ٦٨٧

٢٠ أكتوبر ٢٠٢٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
كما في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	إيضاح	
			الموجودات
124,647	117,578	3	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
136,147	153,880	4	مستحق من البنوك
206,608	212,332	5	أوراق مالية استثمارية
632,847	808,375	6	القروض والذمم المدينة
12,413	21,281	18	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
9,350	10,100		قبولات العملاء
8,742	9,999		ممتلكات ومعدات
5,620	6,981		الشهرة والموجودات غير الملموسة
28,068	38,506	7	موجودات أخرى
1,164,442	1,379,032		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
66,277	84,076		مستحق للبنوك
786,024	934,561		ودائع العملاء
90,287	105,747	8	ديون صادرة وصكوك مستحقة وأموال مقترضة أخرى
19,208	27,609	18	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
9,350	10,100		قبولات العملاء
48,477	53,880	9	مطلوبات أخرى
1,019,623	1,215,973		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
6,317	6,317		رأس المال المصدر
(46)	(46)		أسهم خزينة
9,129	9,129	11	سندات الشق الأول من رأس المال
17,954	17,954		احتياطي علاوة الأسهم
3,158	3,158		احتياطي قانوني ونظامي
2,945	2,945		احتياطيات أخرى
(1,122)	(2,878)		احتياطي القيمة العادلة
(4,438)	(3,553)		احتياطي تحويل العملة
110,685	123,143		أرباح محتجزة
144,582	156,169		إجمالي حقوق المساهمين
237	6,890		حصة غير مسيطرة
144,819	163,059		إجمالي حقوق المساهمين
1,164,442	1,379,032		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من 1 إلى 26 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة 1.



الرئيس التنفيذي



عضو مجلس الإدارة



عضو مجلس الإدارة

20 OCT 2026

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	إيضاح
52,467 (31,935)	57,699 (34,190)	18,673 (11,537)	21,496 (13,168)	دخل الفائدة والدخل المشابه
20,532	23,509	7,136	8,328	مصرفات الفائدة ومصرفات مشابهة
8,058 (2,796)	9,703 (3,770)	2,894 (1,067)	3,412 (1,325)	صافي دخل الفائدة
5,262	5,933	1,827	2,087	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
25,794	29,442	8,963	10,415	توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
11,591 (5,540)	13,440 (6,072)	4,212 (2,061)	4,876 (2,249)	صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
6,051	7,368	2,151	2,627	صافي دخل معدل الربح وصافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
1,459	1,916	763	701	دخل الأتعاب والعمولات
3,363	3,503	852	601	مصرفات الأتعاب والعمولات
36,667	42,229	12,729	14,344	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
(11,174)	(13,253)	(3,911)	(4,911)	صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة
25,493	28,976	8,818	9,433	الدخل التشغيلي الآخر
286	(2,077)	8	(670)	إجمالي الدخل التشغيلي
25,779	26,899	8,826	8,763	المصرفات الإدارية والعمومية
(2,384)	(2,610)	(874)	(721)	الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة
23,395	24,289	7,952	8,042	صافي خسارة انخفاض القيمة
(4,440)	(4,997)	(1,522)	(1,600)	الأرباح التشغيلية قبل الضريبة وأخرى
18,955	19,292	6,430	6,442	تسويات التضخم المفرط على صافي الوضع النقدي
=====	=====	=====	=====	الأرباح للفترة قبل الضريبة
18,936	19,144	6,421	6,326	رسوم ضريبية
19	148	9	116	الأرباح للفترة
18,955	19,292	6,430	6,442	العائدة إلى:
=====	=====	=====	=====	مساهمو الشركة الأم
2.94	2.97	1.00	0.98	حصص غير مسيطرة
				الأرباح للفترة
				ربحية السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات، المدرجة من 1 إلى 26 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة 1.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم
18,955	19,292	6,430	6,442
الأرباح للفترة			
الدخل الشامل الآخر			
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:			
الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)			
(1)	2	1	1
(1)		-	
- صافي التغير في القيمة العادلة			
- الضريبة الحالية ذات الصلة			
بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:			
تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي و عملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:			
(68)	20	(4)	(11)
صافي التغير في تكلفة التحوط			
تحوطات التدفق النقدي:			
(519)	(572)	(316)	(577)
37	493	8	(40)
- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة			
- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل			
51	10	32	56
- ضريبة مؤجلة ذات صلة			
احتياطي القيمة العادلة (أدوات دين)			
848	(1,906)	460	(1,525)
(123)	(110)	(16)	(5)
(111)	315	(80)	210
- صافي التغير في القيمة العادلة			
- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل			
(2,286)	(3,405)	(838)	(1,355)
4	(11)	9	-
3,800	4,211	1,225	1,088
احتياطي تحويل العملة			
تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية			
تسويات التضخم المفرط (إيضاح 2)			
1,631	(953)	481	(2,158)
الدخل/(الخسارة) الشامل الآخر للفترة			
20,586	18,339	6,911	4,284
إجمالي الدخل الشامل للفترة			
العائدة إلى:			
مساهمي المجموعة			
20,567	18,273	6,902	4,238
19	66	9	46
حصة غير مسيطرة			
20,586	18,339	6,911	4,284
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المدرجة من 1 إلى 26 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة 1.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	إيضاحات	
			الأنشطة التشغيلية
23,395	24,289		أرباح المجموعة قبل الضريبة عن الفترة
(1,622)	473	21	تسوية لبنود غير نقدية وبند أخرى
21,773	24,762		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(15,338)	14,143		(الزيادة)/ (النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة
(85)	-		(الزيادة)/ (النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(26,577)	11,152		(الزيادة)/ (النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
3,842	(5,621)		الزيادة)/ (النقص في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
(1,956)	(1,812)		(الزيادة)/ (النقص في الموجودات الأخرى
377	(3,406)		الزيادة)/ (النقص في المطلوبات الأخرى
1,112	(8,256)		(الزيادة)/ (النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
407	7,640		الزيادة)/ (النقص في القيمة العادلة السلبية للمشتقات
93,574	106,520		الزيادة)/ (النقص في ودائع العملاء
(102,942)	(136,943)		(الزيادة)/ (النقص في القروض والذمم المدينة
(25,813)	8.179		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) العمليات
(3,411)	(4,108)		الضرائب المدفوعة
(29,224)	4.071		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
-	(6,222)	24	استحواذ على شركة تابعة بعد استبعاد النقد المستحوذ عليه
(12,590)	9,822		(الزيادة)/ (النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
(223)	(46)		(الزيادة)/ (النقص في عقارات ومعدات
12	8		إيرادات الأرباح المستلمة
(12,801)	3,562		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
24,164	34.889	8	إصدار سندات دين مصدرة وصكوك مستحقة الدفع وأموال مقترضة أخرى
(18,566)	(19,239)	8	سداد سندات دين مصدرة وصكوك مستحقة الدفع وأموال مقترضة أخرى
3,664	2,754	11	إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
(3,664)	(2,754)	11	سداد سندات الشق الأول من رأس المال
(411)	(375)		الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال
(6,311)	(6,311)	10	توزيعات أرباح مدفوعة
(70)	-		استحواذ على حصة غير مسيطرة
(1,194)	8.964		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(43.219)	16,597	21	الزيادة)/ (النقص في النقد وما يعادله

تشكل الإيضاحات المدرجة من 1 إلى 26 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة 1.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

رأس المال المصدر	أسهم خزينة	سندات رأس المال الشفق الأول	احتياطي علاوة الأسهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي	احتياطيات أخرى	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحويل العملة	الأرباح المحتجزة	الإجمالي	حصة غير مسيطرة	الإجمالي للمجموعة
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
6,317	(46)	9,129	17,954	3,158	2,945	(1,122)	(4,438)	110,685	144,582	237	144,819
-	-	-	-	-	-	-	-	19,144	19,144	148	19,292
-	-	-	-	-	-	(1,756)	885	-	(871)	(82)	(953)
-	-	2,754	-	-	-	-	-	-	2,754	-	2,754
-	-	(2,754)	-	-	-	-	-	-	(2,754)	-	(2,754)
-	-	-	-	-	-	-	-	(375)	(375)	-	(375)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,580	6,580
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	31
-	-	-	-	-	-	-	-	(6,311)	(6,311)	(24)	(6,335)
6,317	(46)	9,129	17,954	3,158	2,945	(2,878)	(3,553)	123,143	156,169	6,890	163,059
الرصيد كما في 1 يناير 2026											
6,317	(46)	9,129	17,954	3,158	2,945	(1,132)	(6,071)	93,736	125,990	224	126,214
-	-	-	-	-	-	-	-	18,936	18,936	19	18,955
-	-	-	-	-	-	113	1,518	-	1,631	-	1,631
-	-	3,664	-	-	-	-	-	-	3,664	-	3,664
-	-	(3,664)	-	-	-	-	-	-	(3,664)	-	(3,664)
-	-	-	-	-	-	-	-	(411)	(411)	-	(411)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	(52)	(52)	(11)	(63)
-	-	-	-	-	-	-	-	(6,311)	(6,311)	-	(6,311)
6,317	(46)	9,129	17,954	3,158	2,945	(1,019)	(4,553)	105,898	139,783	232	140,015
الرصيد كما في 30 سبتمبر 2025											

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.
تشكل الإيضاحات المدرجة من 1 إلى 26 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة 1.

1 معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (البنك) في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ 16 يوليو 2007 نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع. وبنك دبي الوطني ش.م.م. بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم 8 لعام 1984 وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026 البيانات المالية المرحلية للبنك وشركاته التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ«المجموعة»).

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: EMIRATESNBD). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسية والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com.

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 777، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار المملوكة كلياً من حكومة دبي.

2 أساس الإعداد والمعلومات المتعلقة بالسياسات المحاسبية الجوهرية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 «التقارير المالية المرحلية».

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي طبقتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة المعدّة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية – المعايير المحاسبية (معايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية)، ويجب قراءتها بالاقتران مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025. إضافة إلى ذلك، ليست نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية الكاملة المنتهية في 31 ديسمبر 2026.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

2 أساس الإعداد والمعلومات المتعلقة بالسياسات المحاسبية الجوهرية (تتمة)

التضخم المفرط

تم اعتبار تركيا اقتصاداً ذا تضخم مفرط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 29 («التقارير المالية في الاقتصادات ذات التضخم المفرط»)، حيث تجاوز معدل التضخم التراكمي خلال السنوات الثلاث السابقة نسبة 100%. ويتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم 29 إعادة بيان الموجودات والمطلوبات غير النقدية لدينيزبنك إيه. إس. (دينيزبنك)، الشركة التابعة للمجموعة في تركيا، لتعكس أسعارها الحالية باستخدام مؤشر أسعار المستهلك بالعملة المحلية لدينيزبنك قبل تحويلها إلى العملة الوظيفية للمجموعة.

كما في 30 سبتمبر 2026، بلغ معدل التضخم التراكمي لثلاث سنوات 158% (30 سبتمبر 2025: 222%) استناداً إلى مؤشر أسعار المستهلك التركي. وبلغ مؤشر أسعار المستهلك في بداية فترة التقرير 110 وأغلق عند 137، مما أدى إلى زيادة قدرها 24% (30 سبتمبر 2025: 25%).

- تمت فهرسة صافي المركز غير النقدي (باستثناء حقوق الملكية) من خلال تطبيق الفرق في مؤشر أسعار المستهلك من 31 ديسمبر 2025 إلى 30 سبتمبر 2026، مما أدى إلى تحقيق مكسب قدره 1.9 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 1.5 مليار درهم) في بيان الدخل المرحلي الموحد للمجموعة، بالقدر الذي تقرر أنه قابل للاسترداد.

- إن الموجودات والمطلوبات النقدية مثبتة أصلاً بوحدة القياس الحالية ولا يجري تعديلها للتضخم. ومع ذلك، يُطبق مؤشر أسعار المستهلك لقياس خسارة القوة الشرائية، وبالنسبة إلى صافي المركز النقدي، تُثبت تسوية التضخم المفرط في بيان الدخل المرحلي الموحد للمجموعة بمبلغ 4.6 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 3.7 مليار درهم)، مع قيد دائن مقابل بالقيمة نفسها في الدخل الشامل الآخر.

- تم تصنيف بيان الدخل الموحد للمجموعة باستخدام حركة مؤشر الفترة ذات الصلة. بالنسبة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026، كان تأثير المؤشر على بيان الدخل الموحد للمجموعة كما يلي:

30 سبتمبر 2026 تأثير التضخم المفرط	30 سبتمبر 2025 تأثير التضخم المفرط	30 سبتمبر 2026 إجمالي الدخل التشغيلي المصرفات الإدارية والعمومية صافي خسارة انخفاض القيمة على الموجودات المالية رسوم ضريبية
0.73	0.76	إجمالي الدخل التشغيلي
(0.37)	(0.40)	المصرفات الإدارية والعمومية
(0.24)	(0.33)	صافي خسارة انخفاض القيمة على الموجودات المالية
0.03	(0.09)	رسوم ضريبية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026، بلغت الخسارة الناتجة عن تطبيق محاسبة التضخم المفرط لدى دينيزبنك 2.6 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 2.4 مليار درهم)، وتم الاعتراف بها في بيان الدخل المرحلي الموحد للمجموعة كتسوية للتضخم المفرط على صافي المركز النقدي. وبوجه عام، أسفرت تسوية التضخم المفرط عن رصيد دائن قدره 1.6 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 1.4 مليار درهم) في بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد للمجموعة، وذلك بعد مقاصة الخسارة على صافي المركز النقدي المعترف بها في بيان الدخل المرحلي الموحد للمجموعة.

استُبعد من حسابات كفاية رأس المال الأثر الإيجابي البالغ 30 نقطة أساس (30 سبتمبر 2025: 30 نقطة أساس)، والناشئ عن قيد دائن بقيمة 3,5 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 3.3 مليار درهم) لتسوية البنود غير النقدية ضمن حقوق الملكية، وقد قابله جزئياً أثر الفهرسة على الموجودات المرجحة بالمخاطر بمبلغ 3.0 مليار درهم (30 سبتمبر 2025: 5.2 مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

3 نقد وودائع لدى المصارف المركزية

مدققة	غير مدققة
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026
مليون درهم	مليون درهم
7.303	6.703
107.494	93.348
348	7.380
9.518	10.166
(16)	(19)
124.647	117.578

نقد
ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية
استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
مراجعات وشهادات وودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

إن متطلبات الاحتياطي المحفوظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوِل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية المعنية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

4 مستحق من البنوك

مدققة	غير مدققة
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026
مليون درهم	مليون درهم
22.819	17.862
113.697	136.212
(369)	(194)
136.147	153.880

مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة

مستحق من بنوك أجنبية

ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

5 أوراق مالية استثمارية

غير مدققة 30 سبتمبر 2026

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

سندات حكومية
 سندات شركات
 أسهم
 أخرى

محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

أسهم
 أخرى

مصنفة بالتكلفة المطفأة

سندات حكومية
 سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين

سندات حكومية
 سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية

أسهم

إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

صافي الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي مليون درهم	دولية*** مليون درهم	إقليمية** مليون درهم	محلية* مليون درهم
23,436	5,339	15,722	2,375
12,389	8,362	1,933	2,094
176	176	-	-
1,154	1,154	-	-
37,155	15,031	17,655	4,469
191	64	127	-
9	5	4	-
200	69	131	-
118,531	35,605	25,105	57,821
11,507	1,259	5,110	5,138
130,038	36,864	30,215	62,959
(225)			
129,813			
30,772	21,347	3,539	5,886
14,191	3,319	5,065	5,807
44,963	24,666	8,604	11,693
(48)			
44,915			
249	95	35	119
249	95	35	119
212,605	76,725	56,640	79,240
212,332			
=====			

كما في 30 سبتمبر 2026، بلغت القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة 124.786 مليون درهم (31 ديسمبر 2025: 132,109 مليون درهم). وتُصنّف هذه الاستثمارات ضمن المستوى الأول.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

5 أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي مليون درهم	دولية*** مليون درهم	إقليمية** مليون درهم	محلية* مليون درهم	
				31 ديسمبر 2025
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال</u>
				الربح والخسارة
22,554	7,570	12,459	2,525	سندات حكومية
7,633	1,531	3,119	2,983	سندات شركات
170	170	-	-	أسهم
1,173	1,173	-	-	أخرى
31,530	10,444	15,578	5,508	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
129	2	127	-	أسهم
8	5	3	-	أخرى
137	7	130	-	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
123,326	36,367	22,313	64,646	سندات حكومية
11,397	1,401	4,606	5,390	سندات شركات
134,723	37,768	26,919	70,036	
(221)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
134,502				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر –</u>
				أدوات دين
26,052	16,605	4,004	5,443	سندات حكومية
14,235	3,544	4,461	6,230	سندات شركات
40,287	20,149	8,465	11,673	
(83)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
40,204				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر –</u>
				أدوات حقوق الملكية
235	96	18	121	أسهم
235	96	18	121	
206,912	68,464	51,110	87,338	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
206,608				صافي الأوراق المالية الاستثمارية
=====				

* محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة.
 ** إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط باستثناء الإمارات العربية المتحدة.
 *** دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

6 القروض والذمم المدينة

حسب النوع

إجمالي القروض والذمم المدينة
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

صافي القروض والذمم المدينة

بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف

قروض لأجل

قروض مقابل سندات أمانة

كمبيالات مخصومة

ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض - التقليدية

مرابحة

إجارة

وكالة

استصناع

ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

أخرى

ناقصاً: الدخل المؤجل

إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي

إجمالي القروض والذمم المدينة

إجمالي القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة الائتمانية

مدققة	غير مدققة
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026
مليون درهم	مليون درهم
657,771	832,803
(24,924)	(24,428)
-----	-----
632,847	808,375
-----	-----
مدققة	غير مدققة
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026
مليون درهم	مليون درهم
23,371	44,917
424,517	528,242
12,315	12,241
12,383	23,856
30,573	42,485
-----	-----
503,159	651,741
-----	-----
116,218	136,349
36,117	40,062
1,256	1,246
2,149	2,747
4,553	5,081
1,994	3,689
(7,675)	(8,112)
-----	-----
154,612	181,062
-----	-----
657,771	832,803
=====	=====
15,614	16,435
=====	=====

تم توزيع أصول إجارة بمبلغ 7.2 مليار درهم (2025: 7.3 مليار درهم) لغرض إصدار صكوك (راجع الإيضاح 8).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

6 القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة	غير مدققة
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026
مليون درهم	مليون درهم
38,695	54,878
14,530	18,573
46,898	56,047
44,032	51,624
34,475	45,959
75,624	91,246
199,014	261,662
55,697	66,562
12,639	13,601
57,010	68,857
49,015	59,872
10,730	10,319
27,087	41,715
-----	-----
665,446	840,915
(7,675)	(8,112)
-----	-----
657,771	832,803
(24,924)	(24,428)
-----	-----
632,847	808,375
=====	=====

التحليل حسب النشاط الاقتصادي

الصناعة
الإنشاءات
التجارة
المواصلات والاتصالات
الخدمات الاستهلاكية والعامة
حكومي
أفراد
العقارات
الفنادق والمطاعم
إدارة الشركات والمؤسسات
مؤسسات مالية وشركات استثمارية
زراعة
أخرى

ناقصاً: الدخل المؤجل

إجمالي القروض والذمم المدينة
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

صافي القروض والذمم المدينة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

7 الموجودات الأخرى

مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم
9,231	12,394
491	511
3,421	5,558
4,469	8,594
3,869	3,044
96	1,150
347	454
6,144	6,801
-----	-----
28,068	38,506
=====	=====

فوائد مستحقة مدينة
 أرباح إسلامية مستحقة مدينة
 مدفوعات مقدمة وسلفيات أخرى
 مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
 مخزون
 أصول ضريبية مؤجلة
 عقارات استثمارية
 أخرى

8 ديون صادرة وصكوك مستحقة وأموال مقترضة أخرى

مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
61.290	75.536	برنامج السندات متوسطة الأجل
15.394	17.536	قروض آجلة من بنوك
10.181	9.694	صكوك مستحقة الدفع
3.422	2.981	قروض ناجمة عن توريق القروض
90.287	105.747	
=====	=====	
مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
79.903	90.287	الرصيد كما في 1 يناير
-	610	إضافات من خلال الاستحواذ
33.477	34.889	إصدارات جديدة
(22.402)	(19.239)	دفعات مسددة
(691)	(800)	حركات أخرى*
90.287	105.747	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة
*تمثل تحركات سعر الصرف والقيمة العادلة للديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.		
كما في 30 سبتمبر 2026 و 31 ديسمبر 2025 لدى المجموعة سندات وسلفيات متوسطة الأجل وصكوك مستحقة الدفع قائمة سوف تستحق كما يلي:		

مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
18.106	8.248	2026
17.056	14.289	2027
9.803	11.791	2028
9.986	12.437	2029
14.816	14.757	2030
4.719	27.657	2031
15,801	16.568	ما بعد 2031
90,287	105.747	
=====	=====	

10 المطلوبات الأخرى

غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم
8.053	6.004
1.000	834
2.922	3.458
13.035	10.606
2.451	2.407
5.007	4.207
21.412	20.961
53.880	48.477

فوائد دائنة مستحقة الدفع
أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
شيكات مصرفية
ذمم دائنة تجارية وأخرى
مطلوبات متعلقة بالموظفين
مخصص الضريبة
أخرى

11 أموال المساهمين

وافق المساهمون، في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ 17 فبراير 2026، على دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة 100% من رأس المال المصدر والمدفوع (1.00 درهم للسهم الواحد) بمبلغ 6,317 مليون درهم (30 سبتمبر 2025: 6,317 مليون درهم، بواقع 1.00 درهم للسهم الواحد)، وقد تم الاعتراف بها في البيانات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة كما في 30 سبتمبر 2026.

11 سندات الشق الأول من رأس المال

أصدرت المجموعة عدداً من سندات الشق الأول التنظيمية من رأس المال، والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. وتُعد السندات دائمة وثانوية وغير مضمونة. ويجوز للمجموعة، وفقاً لتقديرها الخاص، اختيار عدم دفع العائد على السندات. ولا يحق لحاملي السندات المطالبة بالعائد، ولا يُعد ذلك حدث تعثر. ولا تحمل السندات تاريخ استحقاق، وقد صُنفت ضمن حقوق الملكية.

خلال الفترة، استردت المجموعة بالكامل سندات الشق الأول من رأس المال البالغة قيمتها 750 مليون دولار أمريكي، والتي أُصدرت في يوليو 2020، ونجحت في إصدار سندات جديدة من الشق الأول من رأس المال بقيمة 750 مليون دولار أمريكي، كما هو مبين أدناه.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو 2021	750 مليون دولار أمريكي (2.75 مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
فبراير 2025	1 مليار دولار أمريكي (3.67 مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
أبريل 2026	750 مليون دولار أمريكي (2.75 مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

12 الدخل التشغيلي الآخر

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
12	8	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم
123	110	الأرباح من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
1	-	الأرباح/(الخسارة) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
57	44	دخل الإيجارات
(32)	247	الأرباح/(الخسارة) من بيع العقارات الاستثمارية/المخزون
2.724	2.379	دخل الصرف الأجنبي والمشتقات (صافي)*
478	715	دخل آخر (صافي)
3.363	3.503	
=====	=====	

*يشمل دخل صرف العملات الأجنبية أرباح / (خسارة) المتاجرة والتحويلات وأرباح / (خسارة) معاملات مع العملاء. يشمل ذلك أيضاً خسارة القيمة العادلة في معاملات المشتقات المهيكلة ويتم تسجيل أرباح القيمة العادلة للأصول الأساسية في صافي الربح الناتج عن تداول الأوراق المالية.

13 المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
6.913	7.807	تكلفة الموظفين
287	318	تكلفة إشغال
207	266	معدات وتوريدات
697	880	تكلفة تقنية المعلومات
339	399	تكلفة اتصالات
312	426	رسوم خدمات وأتعاب قانونية ومهنية
196	250	تكلفة ذات صلة بالتسويق
923	1.128	استهلاك
1.300	1.779	أخرى
11.174	13.253	
=====	=====	

14 صافي انخفاض القيمة

يتكون رسم/ (عكس قيد) بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لصافي انخفاض القيمة مما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
4	3	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصارف المركزية
156	(161)	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك
19	(18)	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
921	3.030	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة
(286)	(530)	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
(1.188)	(263)	الديون المعدومة / (المستردة) – الصافي
(374)	2.061	صافي انخفاض القيمة لأصول مالية
88	16	صافي انخفاض القيمة لأصول غير مالية
(286)	2.077	
=====	=====	

15 الضريبة

طبقت المجموعة ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة اعتباراً من 1 يناير 2024، وذلك تماشياً مع المرسوم بقانون اتحادي رقم 47 لسنة 2022 بشأن الضريبة على الشركات والأعمال. وكانت الكيانات المنضوية ضمن المجموعة الضريبية للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة خاضعة لضريبة الشركات بنسبة 9%.

طبقت المجموعة ضريبة الحد الأدنى التكميلية المحلية في دولة الإمارات العربية المتحدة اعتباراً من 1 يناير 2025، وذلك تماشياً مع قرار مجلس الوزراء رقم 142 لسنة 2024 بشأن فرض الضريبة التكميلية على الشركات متعددة الجنسيات (تشريعات الركيزة الثانية)، والتي تسري على الشركات متعددة الجنسيات العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة التي تبلغ إيراداتها العالمية الموحدة 750 مليون يورو أو أكثر في سنتين على الأقل من السنوات المالية الأربع السابقة مباشرة للسنة المالية المعنية. وتخضع الكيانات الواقعة ضمن نطاق التطبيق لمعدل ضريبة فعلي إجمالي قدره 15%.

يبلغ الحد الأدنى الإجمالي لمعدل الضريبة المطبق على الأرباح في دولة الإمارات العربية المتحدة وغيرها من الأرباح الخاضعة ذات الصلة 15%.

تدخل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 12 إعفاءً إلزامياً مؤقتاً من المحاسبة عن الضرائب المؤجلة الناشئة عن التشريعات المنفذة للركيزة الثانية. وقد طبقت المجموعة الاستثناء المتعلق بالاعتراف بالمعلومات والإفصاح عنها بشأن موجودات ومطلوبات الضرائب المؤجلة المرتبطة بضرائب الدخل بموجب الركيزة الثانية.

بلغت رسوم الضريبة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مبلغاً قدره 4.997 مليون درهم (30 سبتمبر 2025: 4.440 مليون درهم)، بما يمثل معدل ضريبة فعلياً للمجموعة قدره 18.6% (30 سبتمبر 2025: 17.2%). وبلغ معدل الضريبة الفعلي في دولة الإمارات العربية المتحدة 14.7% (30 سبتمبر 2025: 14.6%)، فيما بلغ معدل الضريبة الفعلي لدى دينيز بنك 33.5% (30 سبتمبر 2025: 26.7%)، وبلغ معدل الضريبة الفعلي لدى بنك "آر بي إل" 24.6%.

16 الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	مدققة 31 ديسمبر 2025 مليون درهم	
22.621	18.789	خطابات اعتماد
132.395	106.914	الضمانات
651	122	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
68.938	59.559	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
224.605	185.384	
=====	=====	

* تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء التزام تعاقدي للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

17 ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها.

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	
19.144	18.936	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(375)	(411)	ناقصاً: الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال
18.769	18.525	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
6.311	6.311	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (مليون)
2.97	2.94	الربح الأساسي للسهم * (درهم)
3.39	3.31	الربح المعدل للسهم ** (درهم)
=====	=====	

* كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية متماثلتين لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في 30 سبتمبر 2026 و 30 سبتمبر 2025.

** تمثل ربحية السهم المعدلة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في 30 سبتمبر 2026 و 30 سبتمبر 2025 صافي ربح الفترة العائد إلى حاملي حقوق الملكية، باستثناء الأثر غير النقدي لتسوية التضخم المفرط على صافي المركز النقدي، مقسوماً على المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة.

18 المشتقات

مدققة 31 ديسمبر 2025			غير مدققة 30 سبتمبر 2026			
القيمة الأسمية مليون درهم	القيمة العادلة السلبية مليون درهم	القيمة العادلة الموجبة مليون درهم	القيمة الأسمية مليون درهم	القيمة العادلة السلبية مليون درهم	القيمة العادلة الموجبة مليون درهم	
1.250.671	(14.430)	11.823	1,677,092	(21,991)	20,359	المشتقات المحتفظ بها للمناجزة
35.921	(1.189)	262	68,158	(1,157)	160	المشتقات المحتفظ بها لتغطية
35.620	(3.589)	317	60,389	(4,461)	762	التدفقات النقدية
						المشتقات المحتفظ بها لتغطية
						القيمة العادلة
302	-	11	-	-	-	المشتقات المحتفظ بها كتغطية
1.322.514	(19,208)	12,413	1,805,639	(27,609)	21,281	لصافي الاستثمار في العمليات
						الخارجية
						المجموع

19 القطاعات التشغيلية

تتقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- (أ) **الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات** تشمل أنشطة الإقراض للشركات وودائع العملاء والتمويل التجاري والمنتجات المصرفية الإسلامية (بما في ذلك المنتجات التي يقدمها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وأنشطة التمويل المنظم للمجموعة، باستثناء دينيز بنك وبنك «آر بي إل»؛
- (ب) **الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات** تشمل أنشطة إقراض الأفراد وودائع العملاء والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات والمنتجات المصرفية الإسلامية (بما في ذلك المنتجات التي يقدمها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وإدارة الأصول والتمويل الاستهلاكي للمجموعة، باستثناء دينيز بنك وبنك «آر بي إل»؛
- (ج) **الأسواق العالمية والخزينة** تشمل إدارة محفظة استثمارات المجموعة وأنشطة التمويل والمنتجات المصرفية الإسلامية (بما في ذلك المنتجات التي يقدمها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وعمليات الخزينة بين البنوك، باستثناء دينيز بنك وبنك «آر بي إل»؛
- (د) **دينيز بنك وبنك «آر بي إل»** يُداران كقطاعين تشغيليين منفصلين؛ و
- (هـ) **العمليات الأخرى** تشمل أنشطة مؤسسة الخدمات المشتركة وأنشطة إدارة العقارات ووظائف العمليات والدعم للمجموعة.

القطاع الجغرافي:

تعمل المجموعة ضمن أربعة قطاعات جغرافية محددة، وهي: دولة الإمارات العربية المتحدة وتركيا والهند والعمليات الدولية، وذلك من خلال شبكة من الفروع والشركات التابعة والمكاتب التمثيلية. وتستند معلومات الدخل والمصروفات والموجودات والمطلوبات الواردة في القسم أدناه إلى منشأ العملية المسجلة.

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس التعامل بين أطراف مستقلة، وبطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الثالثة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

19 القطاعات التشغيلية (تتمة)

الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الأسواق العالمية والخزينة	دينيز بنك	آر بي إل	أخرى	الإجمالي
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
4,845	10,565	1,308	8,861	861	3,002	29,442
3,149	5,108	601	2,863	356	710	12,787
7,994	15,673	1,909	11,724	1,217	3,712	42,229
(754)	(4,513)	(202)	(4,757)	(610)	(2,417)	(13,253)
2,703	(2,237)	60	(2,562)	(154)	113	(2,077)
-	-	-	(2,610)	-	-	(2,610)
9,943	8,923	1,767	1,795	453	1,408	24,289
568,079	264,580	245,769	198,407	87,728	14,469	1,379,032
388,511	428,801	59,134	176,074	71,516	254,996	1,379,032

غير مدققة 30 سبتمبر 2026

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية

صافي انخفاض القيمة

تسويات التضخم المفرط على صافي المركز النقدي

أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الأسواق العالمية والخزينة	دينيز بنك	آر بي إل	أخرى	الإجمالي
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
4,259	10,039	1,501	6,812	-	3,183	25,794
2,653	4,609	369	3,174	-	68	10,873
6,912	14,648	1,870	9,986	-	3,251	36,667
(664)	(4,286)	(184)	(3,757)	-	(2,283)	(11,174)
3,044	(1,343)	(30)	(1,768)	-	383	286
-	-	-	(2,384)	-	-	(2,384)
9,292	9,019	1,656	2,077	-	1,351	23,395
485,838	225,253	241,967	176,523	-	9,502	1,139,083
320,891	387,834	68,213	155,996	-	206,149	1,139,083

غير مدققة 30 سبتمبر 2025

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية

صافي انخفاض القيمة

تسويات التضخم المفرط على صافي المركز النقدي

أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

19 القطاعات التشغيلية (تتمة)

القطاع الجغرافي

غير مدققة 30 سبتمبر 2026

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية

صافي انخفاض القيمة

تسويات التضخم المفرط على صافي المركز النقدي

أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

الإجمالي مليون درهم	العمليات الدولية مليون درهم	الهند مليون درهم	تركيا مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة مليون درهم
29,442	2,067	943	8,861	17,571
12,787	720	390	2,863	8,814
42,229	2,787	1,333	11,724	26,385
(13,253)	(1,397)	(666)	(4,757)	(6,433)
(2,077)	(340)	(152)	(2,562)	977
(2,610)	-	-	(2,610)	-
24,289	1,050	515	1,795	20,929
=====	=====	=====	=====	=====
1,379,032	127,647	94,433	198,407	958,545
=====	=====	=====	=====	=====
1,379,032	122,552	77,204	176,074	1,003,202
=====	=====	=====	=====	=====

الإجمالي مليون درهم	العمليات الدولية مليون درهم	الهند مليون درهم	تركيا مليون درهم	الإمارات العربية المتحدة مليون درهم
25,794	1,687	68	6,812	17,227
10,873	693	41	3,174	6,965
36,667	2,380	109	9,986	24,192
(11,174)	(1,166)	(59)	(3,757)	(6,192)
286	(125)	(5)	(1,768)	2,184
(2,384)	-	-	(2,384)	-
23,395	1,089	45	2,077	20,184
=====	=====	=====	=====	=====
1,139,083	106,437	5,488	176,523	850,635
=====	=====	=====	=====	=====
1,139,083	101,960	4,437	155,996	876,690
=====	=====	=====	=====	=====

غير مدققة 30 سبتمبر 2025

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية

صافي انخفاض القيمة

تسويات التضخم المفرط على صافي المركز النقدي

أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

20 معاملات الأطراف ذات العلاقة

تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (40.92%) ودبي القابضة (14.83%)، وكلتاها مملوكة بالكامل لحكومة دبي، حصة مهيمنة في المجموعة.

بلغت الودائع من الكيانات المرتبطة بحكومة دبي والقروض الممنوحة لها، بخلاف تلك التي أفصح عنها بصورة فردية، 5% (ديسمبر 2025) و 7% (ديسمبر 2025: 7%)، على التوالي، من إجمالي وداائع المجموعة وقروضها.

تدار هذه الكيانات بصورة مستقلة ككيانات أعمال، وتتم جميع تعاملاتها المالية مع المجموعة وفق شروط تجارية.

كما أبرمت المجموعة معاملات مع بعض الأطراف الأخرى ذات العلاقة، وهي كيانات غير مرتبطة بالحكومة. وقد أبرمت هذه المعاملات أيضاً بشروط مماثلة إلى حد كبير، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات، لتلك السائدة في الوقت ذاته للمعاملات المماثلة مع أطراف ثالثة، ولا تنطوي على مخاطر تتجاوز المستوى المعتاد.

فيما يلي أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة:

مدققة	غير مدققة	
31 ديسمبر 2025	30 سبتمبر 2026	
مليون درهم	مليون درهم	
36.504	33.263	قروض وذمم مدينة:
2.200	2.200	لمساهمين الأغلبية التابعة للشركة الأم
2.228	2.769	للشركة الأم
40.932	38.232	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
		ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
16.459	18.933	من مساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
2.163	919	من الشركة الأم
18.622	19.852	
6,307	6.420	استثمار في سندات حكومة دبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

20 معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم
45	73
18	13
16	15

الدفعات المسددة للأطراف ذات العلاقة
 الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
 أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم
89	105
1	1

تعويضات كبار المسؤولين الإداريين

مزايا الموظفين قصيرة الأجل
 المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

21 إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم	
54,094	36,764	(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة
(43,219)	16,597	الرصيد في بداية الفترة
		صافي التدفق النقدي الداخل/(الصادر)
10,875	53,361	الرصيد في نهاية الفترة
=====	=====	
116,986	117,578	(ب) تحليل النقد وما يعادله
139,129	153,880	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
(79,392)	(84,076)	المستحق من البنوك
		المستحق للبنوك
176,723	187,382	
(102,711)	(93,348)	ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية
(112)	-	ناقصاً: شهادات ودائع لدى المصارف المركزية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
(97,363)	(100,019)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
34,338	59,346	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
10,875	53,361	
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

21 إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 مليون درهم
4	3
156	(161)
19	(18)
921	3,030
(286)	(530)
81	95
(2,814)	(1,528)
(3,649)	(3,515)
1,020	1,144
(12)	(8)
(751)	422
1,269	(828)
32	(247)
4	4
2,384	2,610
(1,622)	473

(ج) تسويات لبنود غير نقدية

صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
 صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على المبالغ المستحقة من البنوك
 صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على الأوراق المالية الاستثمارية
 صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على القروض والذمم المدينة
 صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على القروض غير الممولة
 إطفاء القيمة العادلة
 (الخصم) / العالوة على الأوراق المالية الاستثمارية
 خسارة / (ربح) غير محققة من صرف العملات الأجنبية
 استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات / العقارات الاستثمارية
 إيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في حقوق الملكية
 (ربح) / خسارة غير محققة من الاستثمارات
 (ربح) / خسارة غير محققة من البند المتحوط له بالقيمة العادلة
 (ربح) / خسارة من بيع العقارات الاستثمارية / المخزون
 إطفاء (الخصم) / العالوة على الصكوك
 تسوية التضخم المفرط على صافي المركز النقدي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

22 الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

- يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدر بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:
- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
 - المستوى 2: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى 1 والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
 - المستوى 3: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

المستوى 1 مليون درهم	المستوى 2 مليون درهم	المستوى 3 مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
30,195	6,960	-	37,155
44,868	95	-	44,963
32	-	217	249
73	-	127	200
75,168	7,055	344	82,567
-	20,359	-	20,359
-	160	-	160
-	762	-	762
-	-	-	-
-	21,281	-	21,281
-	(21,991)	-	(21,991)
-	(1,157)	-	(1,157)
-	(4,461)	-	(4,461)
-	-	-	-
-	(27,609)	-	(27,609)
75,168	727	344	76,239

غير مدققة كما في 30 سبتمبر 2026

أوراق مالية استثمارية

أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المشتقات

القيمة العادلة الموجبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

القيمة العادلة السالبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

71.889	(6.768)	273	65.394
--------	---------	-----	--------

مدققة كما في 31 ديسمبر 2025

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

22 الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى 3 من هذا النظام المدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة مليون درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة مليون درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مليون درهم	حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
-	65	-	208	273
-	95	-	-	95
-	(29)	-	-	(29)
-	-	-	(1)	(1)
-	1	-	10	11
-	(5)	-	-	(5)
-	127	-	217	344
-	65	-	208	273

الرصيد كما في 1 يناير 2026

تغيرات مرتبطة بعمليات الاستحواذ
إجمالي الأرباح أو الخسائر:
- في الأرباح أو الخسائر
- في بنود الدخل الشامل الأخرى
مشتريات
تسويات وتعديلات أخرى

الرصيد كما في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

الرصيد كما في 31 ديسمبر 2025 (مدققة)

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى 3 باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. ولا يُتوقع أن يكون لأي تغييرات في الافتراضات المستخدمة لهذه الأدوات تأثير جوهري على البيانات المالية.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026 والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025، لم يتم تحويل من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من المستوى 1 إلى المستوى 2 أو من المستوى 2 إلى المستوى 1.

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

23 إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2025.

فيما يلي تركيزات التمويل على مستوى المرحلة وخسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة كما في 30 سبتمبر 2026 و 30 سبتمبر 2025:

القروض والذمم المدينة

30 سبتمبر 2025 (غير مدققة)

لمدة 12 شهراً خسائر الائتمان المتوقعة مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	المجموع مليون درهم
611,973	30,184	15,614	657,771
(24,186)	22,777	1,409	-
3,238	(9,411)	6,173	-
12	454	(466)	-
187,996	510	(2,589)	185,917
-	-	(3,197)	(3,197)
(6,206)	(973)	(509)	(7,688)
772,827	43,541	16,435	832,803
(5,676)	(5,195)	(13,557)	(24,428)
767,151	38,346	2,878	808,375

الرصيد في 1 يناير
التحويلات من المرحلة 1
التحويلات من المرحلة 2
التحويلات من المرحلة 3
أصول مالية جديدة، بعد خصم الدفعات المسددة (بما فيها الأصول المستحوذ عليها)
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

إجمالي القروض والذمم المدينة
خسائر الائتمان المتوقعة

القيمة الدفترية

*تشمل الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر موجودات مشترة أو منشأة منخفضة القيمة الائتمانية بقيمة 124 مليون درهم، وتمثل صافي الموجودات المالية المستحوذ عليها والمعتزف بها كجزء من الاستحواذ على الشركة التابعة. وتعرض هذه الموجودات ضمن بند «الموجودات المالية الجديدة، بعد خصم الدفعات المسددة، بما في ذلك الموجودات المستحوذ عليها».

30 سبتمبر 2025 (غير مدققة)

لمدة 12 شهراً خسائر الائتمان المتوقعة مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	المجموع مليون درهم
486,412	25,128	17,639	529,179
(17,715)	16,448	1,267	-
6,696	(12,045)	5,349	-
202	569	(771)	-
112,312	(495)	(4,401)	107,416
-	-	(3,178)	(3,178)
(3,819)	(732)	(497)	(5,048)
584,088	28,873	15,408	628,369
(5,545)	(5,476)	(13,700)	(24,721)
578,543	23,397	1,708	603,648

الرصيد في 1 يناير
التحويلات من المرحلة 1
التحويلات من المرحلة 2
التحويلات من المرحلة 3
أصول مالية جديدة، بعد خصم الدفعات المسددة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

إجمالي القروض والذمم المدينة
خسائر الائتمان المتوقعة

القيمة الدفترية

تشمل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان تلك الأصول المشتراة أو الأصول المنشأة منخفضة القيمة، والبالغة قيمتها xx مليون درهم، والتي تم الاعتراف بها عند الاستحواذ على الشركة التابعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

23 إدارة المخاطر (تتمة)

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبين الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة للقروض والذمم المدينة.

30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)	لمدة 12 شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	المجموع مليون درهم
	5,758	5,591	13,575	24,924
	(363)	334	29	-
	364	(1,042)	678	-
	2	52	(54)	-
	(167)	295	5,596	5,724
	-	-	(2,694)	(2,694)
	-	-	(3,197)	(3,197)
	82	(35)	(376)	(329)
	5,676	5,195	13,557	24,428
	=====	=====	=====	=====

الرصيد في 1 يناير
التحويلات من المرحلة 1
التحويلات من المرحلة 2
التحويلات من المرحلة 3
مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس
قيدها) خلال الفترة
المبالغ المعاد قيدها / المستردة خلال الفترة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

الرصيد الختامي

30 سبتمبر 2025 (غير مدققة)	لمدة 12 شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	المجموع مليون درهم
	5,767	6,223	15,562	27,552
	(415)	400	15	-
	433	(1,665)	1,232	-
	1	85	(86)	-
	(212)	496	4,562	4,846
	-	-	(3,925)	(3,925)
	-	-	(3,178)	(3,178)
	(29)	(63)	(482)	(574)
	5,545	5,476	13,700	24,721
	=====	=====	=====	=====

الرصيد في 1 يناير
التحويلات من المرحلة 1
التحويلات من المرحلة 2
التحويلات من المرحلة 3
مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس
قيدها) خلال الفترة
المبالغ المعاد قيدها / المستردة خلال الفترة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

الرصيد الختامي

23 إدارة المخاطر (تتمة)

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

عند تحديد خسارة الائتمان المتوقعة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026، أخذت المجموعة في الاعتبار الآثار المحتملة للتطورات الجيوسياسية المستمرة في المنطقة، وذلك استناداً إلى أفضل المعلومات والمعايير المتوفرة في إطار حزمة الدعم لتعزيز مرونة المؤسسات المالية الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتاريخ إعداد التقرير.

منطقية المعلومات المستقبلية المرجحة وأوزان الاحتمالات

يتطلب قياس خسائر الائتمان المتوقعة تطبيق قدر كبير من التقدير المهني، لا سيما عند تحديد المعلومات ذات النظرة المستقبلية وتطبيق الأوزان الاحتمالية على مجموعة من السيناريوهات الاقتصادية المتعددة. وتُجرى المجموعة تحليلاً تاريخياً لتحديد متغيرات الاقتصاد الكلي الرئيسية ذات الصلة بكل محفظة وقياس أثرها على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة. ويتم الحصول على توقعات هذه المتغيرات، بما في ذلك السيناريو الأساسي والسيناريو المتفائل والسيناريو المتشائم، من مصادر خارجية على أساس ربع سنوي. وخلال الربع الأول من عام 2026، وبغرض عكس حالة عدم اليقين المتزايدة الناشئة عن الظروف السائدة، رفعت المجموعة الوزن المخصص للسيناريو المتشائم ضمن تقييم خسائر الائتمان المتوقعة إلى 100% لعملاء الأفراد و80% لعملاء الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وعقب توافر التوقعات الاقتصادية الكلية المحدثة خلال الربعين الثاني والثالث من عام 2026، عادت المجموعة إلى تطبيق منهجيتها القياسية متعددة السيناريوهات، والتي تشمل السيناريو الأساسي والسيناريو المتفائل والسيناريو المتشائم، بأوزان احتمالية تبلغ 40% و30% و30% على التوالي. وقد خلصت الإدارة إلى أن هذه التوقعات المحدثة تعكس بصورة مناسبة أثر البيئة الجيوسياسية المتطورة، وعليه لم تكن هناك حاجة إلى تطبيق أي تعديل إداري إضافي كما في 30 سبتمبر 2026.

ونظراً للطبيعة غير المسبوقة للظروف الراهنة، فإن تقدير خسائر الائتمان المتوقعة يبقى خاضعاً بدرجة عالية للتقدير والحكم المهني وبنطوي على قدر كبير من عدم اليقين الكامن. وستواصل المجموعة مراقبة التطورات وإعادة تقييم الافتراضات والأحكام المطبقة في قياس خسائر الائتمان المتوقعة بشكل منتظم. وقد تختلف النتائج الفعلية اختلافاً جوهرياً عن تلك المتضمنة في الافتراضات والتقديرات المطبقة.

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9، يتم نقل الأصول المالية من المرحلة 1 إلى المرحلة 2 عندما تحدث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولى. يستند تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان إلى التغيرات في مخاطر التعثر عن السداد على مدى العمر المتوقع للتعرض الائتماني، ويأخذ في الاعتبار كلاً من المعلومات الكمية والنوعية.

تواصل المجموعة مراقبة جميع المحافظ عن كثب، بما في ذلك الأفراد والمؤسسات والشركات الصغيرة والمتوسطة، وذلك لتقييم ما إذا كانت الصعوبات المالية التي يواجهها المقترضون مؤقتة وناتجة عن عوامل ذات صلة بالسيولة، وناشئة عن الظروف الاستثنائية التي بدأت في 28 فبراير 2026، أو ما إذا كانت تعكس تدهوراً طويلاً الأمد في الجدارة الائتمانية.

شاركت المجموعة بفاعلية في حزمة الدعم لتعزيز مرونة المؤسسات المالية الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما يعكس عزمها على دعم العملاء خلال فترات عدم اليقين والمساهمة في استقرار ومرونة اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة. وكما في 30 سبتمبر 2026، كانت برامج تأجيل السداد، التي تشمل تأجيل سداد أصل الدين والفوائد بما يتوافق مع متطلبات حزمة الدعم لتعزيز مرونة المؤسسات المالية، قيد التطبيق. ولم يكن مستوى التأجيلات التي منحتها المجموعة ذا أهمية جوهرية، بما يعكس محدودية طلب العملاء على البرنامج والاستفادة منه.

تواصل المجموعة إعادة تقييم الجدوى طويلة الأجل للمقترضين المتأثرين، ويتم تحديد تصنيف المراحل وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9، ومعايير إدارة مخاطر الائتمان، والسياسات الداخلية للمجموعة، والإرشادات المعمول بها الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

24 الاستحواذ على حصة مسيطرة في بنك "آر بي إل" ليمتد (بنك آر بي إل) في الهند

في 18 أكتوبر 2025، قام البنك («الجهة المستحوذ») بإبرام اتفاقية اكتتاب في الأسهم مع بنك آر بي إل («آر بي إل» أو «الجهة المستهدفة للاستحواذ») للاستحواذ على حصة ملكية بنسبة 60% وذلك من خلال إصدار أسهم حقوق ملكية تفضيلية مقابل قيمة شراء قدرها 260.1 مليار روبية هندية (10 مليار درهم). يدعم هذا الاستحواذ التوسع الاستراتيجي للمجموعة في السوق الهندية.

وفقاً للوائح أسواق رأس المال في الهند، أطلق البنك أيضاً عرض شراء ملزم لمساهمي الشركة الحاليين. إلا أنه لم يشترك أي من المساهمين في هذا العرض، وبناءً عليه لم يتم دفع أي مقابل إضافي، ولم يطرأ أي تغيير على حصة ملكية المجموعة في بنك "آر بي إل".

تم إتمام الصفقة في 18 يونيو 2026 («تاريخ الاستحواذ»). وقد تمت المحاسبة عن عملية الاستحواذ باعتبارها اندماج أعمال وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 «اندماج الأعمال». واعتباراً من تاريخ الاستحواذ، حصلت المجموعة على السيطرة على بنك آر بي إل وقامت بتوحيد أصوله والتزاماته وإيراداته ومصروفاته.

فيما يلي القيمة العادلة للأصول والالتزامات المستحوذ عليها:

صافي الأصول المستحوذ عليها (مبدئية)	صافي الأصول المستحوذ عليها (مبدئية)
	الأصول
	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
	مبالغ مستحقة من البنوك
	القروض والمستحقات
	الأوراق المالية الاستثمارية
	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
	الممتلكات والمعدات
	أصول أخرى
	المطلوبات
	مبالغ مستحقة إلى البنوك
	ودائع العملاء
	الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى
	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
	التزامات أخرى
	القيمة العادلة لصافي الأصول المستحوذ عليها
	تتمثل في:
	مقابل الشراء
	حصة غير مسيطرة
	الشهرة والأصول غير الملموسة (مبدئية)
	المجموع
	صافي التدفق النقدي عند الاستحواذ:
	النقد وما يعادله المستحوذ عليه
	مقابل الشراء
	صافي التدفق النقدي عند الاستحواذ

تمثل الشهرة والأصول غير الملموسة المؤقتة الفرق بين القيمة العادلة للأصول المستحوذ عليها ومقابل الشراء. وقد حدد خبير خارجي القيمة العادلة للأصول والالتزامات. وتجري حالياً عملية تخصيص سعر الشراء، وسيتم تعديل الشهرة والأصول غير الملموسة عند اكتمالها. وقام البنك بقياس الحصص غير المسيطرة في بنك آر بي إل على أساس حصتها النسبية في صافي الأصول القابلة للتحديد للجهة المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ، ويشمل القياس أيضاً رصيد خطة خيارات الأسهم للموظفين الصادرة عن بنك آر بي إل والقائم في تاريخ الاستحواذ.

تكاليف متعلقة بدمج الأعمال

تم إدراج تكاليف مرتبطة بعملية الاستحواذ بقيمة 60 مليون درهم ضمن المصاريف العمومية والإدارية.

التأثير على نتائج المجموعة

بلغت إيرادات بنك آر بي إل وأرباحه المدرجة في بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز خلال الفترة من تاريخ الاستحواذ وحتى 30 سبتمبر 2026 مبلغ 1.217 مليون درهم و 341 مليون درهم على التوالي.

فيما لو تم الاستحواذ على بنك آر بي إل في 1 يناير 2026، لكان بيان الدخل المرحلي الموحد قد تضمن إيرادات بقيمة 3,175 مليون درهم وأرباحاً بقيمة 481 مليون درهم عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2026.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2026 (غير مدققة)

25 الاستحواذ على محفظة الخدمات المصرفية للأفراد في بنك إتش إس بي سي

في 2 أغسطس 2026، أبرم بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.م.، وهو شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك، اتفاقيات نهائية مع بنك إتش إس بي سي مصر ش.م.م. للاستحواذ على أعماله المصرفية للأفراد، بما في ذلك محفظة الخدمات المصرفية للأفراد ذات الصلة، وشبكة الفروع وأجهزة الصراف الآلي، وقاعدة العملاء، والموظفون المعنيون.

من المتوقع إتمام الصفقة خلال النصف الثاني من عام 2027، رهناً بالحصول على الموافقات التنظيمية اللازمة واستيفاء شروط الإتمام.

26 الأرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتوافق مع العرض المطبق في الفترة الحالية.